

327511-2026 - Konkurrencevilkår

Finland – Elinstallation til elektrisk fordelingsudstyr – Hinkismäen voimalaitoksen keskijännitekojeiston uusinta

OJ S 92/2026 13/05/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bygge- og anlægsarbejder - Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: KSS Energia Oy

E-mail: katri.myllyntausta@kssenergia.fi

Den ordregivende enheds aktiviteter: Elektricitetsrelaterede aktiviteter

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Hinkismäen voimalaitoksen keskijännitekojeiston uusinta

Beskrivelse: Hankinta koskee KSS Energia Oy:n Hinkismäen voimalaitoksen 10 kV

keskijännitekojeiston uusintaa sekä oikosulkuvirranrajoitinyksikön toimittamista

sähkökattilaliitääntä varten. Hankintaan sisältyy keskijännitekojeiston ja

oikosulkuvirranrajoitinyksikön: suunnittelu, toimitus, asennus ja käyttöönotto. Toimituslaajuus

sisältää keskijännitekojeiston ja oikosulkuvirranrajoitinyksikön varustettuna tarvittavilla

rakenteilla ja materiaaleilla. Laitteisto sijoitetaan olemassa olevaan kojeistotilaan. Asennustyöt

on tarkoitus toteuttaa touko-kesäkuussa 2027. Hankinnan kohde on kuvattu tarkemmin

hankintailmoituksen teknisessä liitteessä (Hankintailmoitus_10kV keskijännitekojeisto).

Hankinta edellyttää hyväksyttyä investointipäätöstä. Swecoon kuuluva Fimpec Engineering Oy toimii hankinnassa konsulttina.

Identifikator for proceduren: b78b12e7-6b5b-4bf2-b7ae-a3c28906de7d

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

Hovedpunkterne i proceduren: Hankinta toteutetaan noudattaen vesihuollon, energianjakelun, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivia hankintaviranomaisia koskevaa lainsäädäntöä (Laki

vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista 1398/2016, jäljempänä "Erityisalojen hankintalaki"). Sopimuksen

arvioitu arvo ylittää EU:n kynnysarvon, hankintamenettelynä on Erityisalojen hankintalain

mukainen neuvottelumenettely. Hankintamenettelyn ensimmäisessä vaiheessa hankinnasta

kiinnostuneita ehdokkaita pyydetään jättämään osallistumishakemukset

neuvottelumenettelyyn. Ehdokkaiden valinta neuvotteluvaiheeseen tehdään kahdessa

erillisessä vaiheessa. Vaihe 1. Soveltuvuuden arviointi (kelpoisuus) Hankintayksikkö arvioi

kaikkien osallistumishakemuksen jättäneiden ehdokkaiden soveltuvuuden tämän

hankintailmoituksen poissulkemisperusteiden, soveltuvuusvaatimusten, taloudellis-

rahoituksellisten vaatimusten sekä teknisen suorituskyvyn ja ammatillisen pätevyyden

vähimmäisreferenssivaatimusten perusteella. Ehdokkaat, jotka eivät täytä vaatimuksia,

suljetaan pois menettelystä. Vaihe 2. Soveltuvien ehdokkaiden määrän rajaaminen (vain

tarvittaessa) Vaiheen 1 läpäisseistä soveltuvista ehdokkaista valitaan neuvotteluvaiheeseen

vähintään kolme (3) ja enintään viisi (5). Mikäli soveltuvia ehdokkaita on viisi (5) tai

vähemmän, kaikki soveltuvat ehdokkaat kutsutaan neuvotteluvaiheeseen ilman määrän rajaamista. Mikäli soveltuvia ehdokkaita on vähemmän kuin kolme (3), hankintayksikkö voi jatkaa hankintamenettelyä soveltuvien ehdokkaiden kanssa. Mikäli soveltuvia ehdokkaita on enemmän kuin viisi (5), määrää rajataan viiteen (5) alla kuvatulla tavalla. Ehdokkaiden määrän rajaaminen Ehdokkaiden määrän rajaamista varten ehdokkaita pyydetään toimittamaan keskijännitekojeistojen toimitusreferenssejä, enintään kahdeksan (8) kappaletta. Näiden referenssien ainoa tarkoitus on tarjota objektiivinen ja läpinäkyvä peruste ehdokkaiden määrän rajaamiselle. Ne eivät korvaa eivätkä lievennä edellä mainittuja vähimmäisreferenssivaatimuksia, joiden täytyminen on edellytys soveltuvuudelle. Rajauksessa käytettävät referenssit voivat olla samoja kuin vähimmäisreferenssivaatimusten täyttämiseksi ESPD-lomakkeella ilmoitetut referenssit. Ehdokas voi halutessaan toimittaa lisäreferenssejä rajausvaihetta varten kahdeksan (8) kappaleen enimmäismäärään asti. Kaikkien rajauksessa käytettävien referenssien on täytettävä samat yleiset ehdot (toteutusajankohta, alueellinen rajaus, asiakashyväksyntä, tekniset rajaukset) kuin vähimmäisreferenssivaatimusten referenssien. Rajaussäännöt Soveltuvat ehdokkaat sijoitetaan paremmuusjärjestykseen kaikkien hyväksytyjen keskijännitekojeistoreferenssiensä (enintään 8 kpl) yhteenlasketun oikosulkukestoisuusarvon (kA) perusteella. Viisi (5) ehdokasta, joilla on suurin yhteenlaskettu oikosulkukestoisuusarvo, valitaan neuvotteluvaiheeseen. Mikäli ehdokkailla, joiden sijoitus määrää valinnan neuvotteluvaiheeseen, on identtinen yhteenlaskettu oikosulkukestoisuusarvo (kA), valinta ratkaistaan hankintayksikön järjestämällä arvonnalla. Ehdokkaiden valinta seuraavaan vaiheeseen (neuvotteluvaihe) annetaan tiedoksi kaikille osallistumishakemuksen jättäneille. Hankintamenettelyn kulku Neuvotteluihin valituille tarjoajille lähetetään alustava tarjouspyyntö, jonka aineistoon perustuen tarjoajat tekevät alustavat tarjouksensa. Alustavien tarjousten perusteella määräytyy tarvittavien neuvotteluiden laajuus sekä sisältö. Perehdyttyään tarjoajien alustaviin tarjouksiin, hankintayksikkö lähettää tarjoajille neuvottelukutsut sekä neuvotteluiden aikataulun. Neuvottelutapaamiset järjestetään etäyhteydellä. Hankintamenettelyn aikana sekä erikseen sovittaessa neuvotteluvaiheeseen valituille tarjoajille voidaan järjestää mahdollisuus tutustua hankinnan kohteeseen paikan päällä Kouvolassa. Hankintamenettelyn alustava aikataulu -Osallistumishakemuksen jättämisen määräaika, viikko 22/2026 -Ehdokkaiden valinta seuraavaan vaiheeseen (neuvotteluvaihe), viikko 23/2026 - Neuvottelukutsujen ja alustavan tarjouspyyntömateriaalin lähettäminen, viikko 23/2026 - Alustavien tarjousten jättämisen määräaika, viikko 26/2026 -Neuvottelut, viikko 32/2026 - Lopullisen tarjouspyynnön julkaisu vko 33/2026 -Lopullisen tarjouksen jättämisen määräaika vko 36/2026 -Hankintapäätös vko 37/2026 -Pakollinen odotusaika 14 pv hankintapäätöksen tiedoksisaannista -Sopimuksen allekirjoitus pakollisen odotusajan päätyttyä ja hankinnan saatua lainvoiman. Muutokset yllä kuvattuun aikatauluun ovat mahdollisia ja tarkentuvat hankintamenettelyn edetessä.

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Supplerende kontrakttype: Varer

Primær klassifikation (cpv): 45317300 Elinstallation til elektrisk fordelingsudstyr

Supplerende klassifikation (cpv): 31682300 Mellemspændingsudstyr, 45315500 Arbejder i forbindelse med middelspænding, 31214520 Mellemspændingstavler, 31682310 Mellemspændingspaneler

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Voimalankatu 1

By: Kouvola

Postnummer: 45130
Landsdel (NUTS): Kymenlaakso (FI1C7)
Land: Finland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Osallistumishakemuksen tai tarjouksen laatimisesta ja jättämisestä, neuvotteluihin osallistumista, esittelystä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta ehdokkaille tai tarjoajille korvausta. Osallistumiskutsu ja sen materiaalit toimitetaan suomenkielisinä. Neuvottelut käydään suomeksi. Ilmoitusta koskevat kysymykset tulee lähettää Hilma-hankintaportaalin kautta. Muulla tavalla esitettyihin kysymyksiin ei voida vastata tarjouksen tekijöiden yhdenvertaisen kohtelun periaatteen vuoksi. Vastaukset lähetetään kaikille rekisteröityneille Hilma-käyttäjille, jotka ovat osallistuneet hankintaan. Kysymykset ja vastaukset ovat nähtävissä myös Hilma-portaalin ilmoituksen osiossa ”Kysymykset ja vastaukset”. Tarjoajien on tarkistettava tarjousasiakirjoihin tehdyt muutokset ennen tarjouksen jättämistä. Hilman käyttämiseen liittyvissä teknisissä kysymyksissä pyydämme olemaan yhteydessä osoitteeseen hankintailmoitukset@palkeet.fi. Kuvaathan tilanteen mahdollisimman tarkasti ja lisää viestiisi havainnollistavia kuvakaappauksia. Puhelimitse tavoitat Hilman teknisen tuen tarvittaessa numerosta 029 55 636 30 arkisin klo 9–15.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Hinkismäen voimalaitoksen keskijännitekojeiston uusinta

Beskrivelse: Hankinta koskee KSS Energia Oy:n Hinkismäen voimalaitoksen 10 kV

keskijännitekojeiston uusintaa sekä oikosulkuvirranrajoitinyksikön toimittamista

sähkökattilaliitintää varten. Hankintaan sisältyy keskijännitekojeiston ja

oikosulkuvirranrajoitinyksikön: suunnittelu, toimitus, asennus ja käyttöönotto. Toimituslaajuus

sisältää keskijännitekojeiston ja oikosulkuvirranrajoitinyksikön varustettuna tarvittavilla

rakenteilla ja materiaaleilla. Laitteisto sijoitetaan olemassa olevaan kojeistotilaan. Asennustyöt

on tarkoitus toteuttaa touko-kesäkuussa 2027. Hankinnan kohde on kuvattu tarkemmin

hankintailmoituksen teknisessä liitteessä (Hankintailmoitus_10kV keskijännitekojeisto).

Hankinta edellyttää hyväksyttyä investointipäätöstä. Swecoon kuuluva Fimpec Engineering Oy toimii hankinnassa konsulttina.

Intern ID: 2026-045863-LOT-0001

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Supplerende kontrakttype: Varer

Primær klassifikation (cpv): 45317300 Elinstallation til elektrisk fordelingsudstyr

Supplerende klassifikation (cpv): 31682300 Mellemspændingsudstyr, 45315500 Arbejder i

forbindelse med middelspænding, 31214520 Mellemspændingstavler, 31682310

Mellemspændingspaneler

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Voimalankatu 1

By: Kouvola

Postnummer: 45130
Landsdel (NUTS): Kymenlaakso (FI1C7)
Land: Finland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 30/09/2026
Varighed: 30 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Endnu ikke kendt

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: Ehdokkaan on oltava viranomaisten asianmukaisesti rekisteröimä organisaatio sovellettavien lakien mukaisesti. Ehdokkaan on täytettävä verotusta, sosiaaliturvamaksuja ja muita vastaavia viranomaismaksuja ja -velvoitteita koskevat lakisääteiset velvollisuutensa siinä maassa, jossa se sijaitsee. Ehdokas sitoutuu toimittamaan Hankintayksikölle tiedot, joita vaaditaan tilaajan selvitysvelvollisuudesta ja vastuusta ulkopuolista työvoimaa käytettäessä säädetyssä lainsäädännössä (Laki tilaajan selvitysvelvollisuudesta ja vastuusta ulkopuolista työvoimaa käytettäessä, 1233/2006, myöhemmin "Tilaajavastuulaki". Ehdokas tiedostaa, että hankinnassa noudatetaan Erityisalojen hankintalaissa (1398/2016) säädettyjä säännöksiä, koskien osallistujien oikeutta saada tietoja tarjousmenettelyn yhteydessä laadituista ja vastaanotetuista asiakirjoista. Hankintayksikkö pidättää oikeuden pyytää ehdokkaalta milloin tahansa erikseen todistusta kaupparekisteriin tai vastaavaan rekisteriin merkitsemisestä tai todistusta muista ESPD-asiakirjassa vahvistetuista seikoista. Ennen sopimuksen allekirjoittamista valitun toimittajan on toimitettava hankintayksikölle todistukset, jotka osoittavat vahvistuksessa mainitut rekisteröinnit ja maksut. Todistukset eivät saa olla vanhempia kuin kolme (3) kuukautta.

5.1.7. Strategiske udbud

Socialt mål, som fremmes: Due diligence i forbindelse med menneskerettigheder i globale forsyningskæder, Retfærdige arbejdsforhold

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

Oplysninger om den anden fase i en procedure, der afvikles i to faser:

Mindsteantallet af ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 3

Det højeste antal ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 5

Proceduren afvikles i successive faser. I hver fase kan nogle ansøgere blive udelukket

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Hankintayksikkö arvioi, että hinnan painoarvo on 80–100 %. Hankintayksikkö pidättää oikeuden muuttaa tätä painoarvoa neuvottelumenettelyn aikana edellä mainitun vaihteluvälin rajoissa.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, midt i intervallet)

Tildelingskriterium talværdi: 90

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Hankintayksikkö arvioi, että laadun painoarvo on 0–20 %. Hankintayksikkö pidättää oikeuden muuttaa painoarvoa, edellä mainitun vaihteluvälin rajoissa, sekä täydentää laadun arviointikriteereitä neuvottelumenettelyn aikana.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, midt i intervallet)

Tildelingskriterium talværdi: 10

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: finsk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 22/05/2026 10:00:00 (UTC+03:00)

østeuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procedure/30592/enotice/45863>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/tendering/procedure/30592/call-for-tenders>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: finsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Valitulta toimittajalta tullaan vaatimaan tilaajan hyväksymät eurooppalaisen vakavaraisen pankin (luottoluokitus vähintään A-) myöntämät ns. first demand -vakuudet. Vakuuden määrästä, voimassaoloajoista sekä luovutusajankohdista on mahdollista neuvotella hankintamenettelyn seuraavissa vaiheissa.

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 01/06/2026 09:00:00 (UTC+03:00)

østeuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Hankintayksikkö tekee kirjallisen sopimuksen hankintamenettelyn voittaneen tarjoajan kanssa. Sopimus perustuu NLM 19 Yleiset Sopimusehtoihin hankintayksikön määrittämällä muutoksilla. Sopimukseen sisällytetään keskeiset tiedot sopimuksen täyttämistä (kuten välitavoitteet ja vahingonkorvaukset). Kirjallisen sopimuksen tekeminen edellyttää hyväksyttyä investointipäätöstä. Mikäli investointipäätöstä ei saada, hankintayksikkö varaa oikeuden keskeyttää hankinta ilman korvausvelvollisuutta tarjoajille. Tästä ilmoitetaan tarjoajille viipymättä. Hyväksytyn investointipäätöksen lisäksi sopimuksen tekeminen edellyttää voittaneelta tarjoajalta Erityisalojen hankintalain (1398/2016) sekä Tilaaavastuulain (1233/2006) mukaisten velvoitteiden todentamista sekä täyttymistä.

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Maksuehdoista on mahdollista neuvotella hankintamenettelyn seuraavissa vaiheissa.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Markkinaoikeus

Oplysninger om klagefrister: Erityisalojen hankintalain 120 §:n mukaan hankintasopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 päivän kuluttua siitä kun tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tiedoksi (odotusaika).

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: KSS Energia Oy

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: KSS Energia Oy

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: KSS Energia Oy

Registreringsnummer: 0877511-8

Postadresse: Hovioikeudenkatu 3

By: Kouvola

Postnummer: 45100

Landsdel (NUTS): Kymenlaakso (FI1C7)

Land: Finland

Enhed: Katri Myllyntausta

E-mail: katri.myllyntausta@kssenergia.fi

Telefon: +358 417327244

Internetadresse: <https://kssenergia.fi/etusivu>

Andre kontaktpunkter:

Enhed: Fimpec Engineering Oy

E-mail: eija.jaako@fimpec.com

Telefon: +358 509112114

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Hansel Oy (Hilma)

Registreringsnummer: FI09880841

Postadresse: Mannerheiminaukio 1 A

By: Helsinki

Postnummer: 00100

Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefon: +358 295563630

Internetadresse: <https://www.hankintailmoitukset.fi>

Denne organisations roller:

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Markkinaoikeus

Registreringsnummer: FI30061576

Postadresse: Radanrakentajantie 5

By: Helsinki

Postnummer: 00520

Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Internetadresse: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: a2ba461d-a05c-4096-93ae-0efc5622c31c - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 12/05/2026 09:13:49 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: finsk

Bekendtgørelsesnummer: 327511-2026

EUT-S-nummer: 92/2026

Offentliggørelsesdato: 13/05/2026